

# RIKURI2

## 高機能 エリプソイダル スポットライト RIKURI 2。 High-performance Ellipsoidal Spotlight RIKURI 2.

優れた光学特性と操作性を備えたエリプソイダルスポットライトです。高性能レンズを採用し、新設計リフレクタとの組み合わせによって、明るく均整度の高いシャープな配光を実現しました。

An ellipsoidal spotlight with superior optical qualities and operability. The combination of high-performance lenses and newly designed reflectors achieve bright, crisp light distribution with a high uniformity ratio.

### 組み合わせ自由 マルチマッチングシステム Any combination of lens tube and lamp house

RIKURI2では、各タイプのレンズユニットと光源ユニットに互換性をもたせました。固定焦点タイプとズームタイプとの交換、ハロゲン電球とCDMランプとの交換など、使用目的に合わせて自由に組み合わせを選択することができます。また、ユニットの交換は工具を使って、ボルト1本を緩めるだけの簡単な作業でおこなうことができます。

The RIKURI2 offers easy interchange ability of lamp houses and lens tubes. A fixed-focus tube can be replaced with a zoom tube and a CDM lamp house can substitute for a halogen. And the change can be accomplished easily loosening just one bolt!



### 軽く堅いマグネシウム素材の採用 Rugged lightweight magnesium alloy

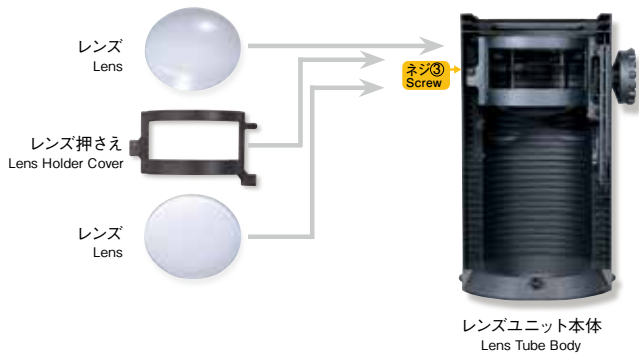
RIKURI2のレンズユニットには、マグネシウム素材を採用しました。マグネシウム素材の軽量で堅牢な特質は、工業製品の新しい素材として注目を集めています。MARUMOでは、いち早くマグネシウム素材をレンズユニットに採用し、まさに軽量で堅牢性が求められる照明器具の理想を追求しました。マグネシウム素材の採用によって、灯体バランスを整え、多レンズの器具でありながら、単レンズプロファイルスポットライトと同等の重さを実現しました。

The RIKURI2 lens tube is cast in a magnesium alloy which combines rugged durability and light weight. Although the unit is a multi-lens profile, it is well balanced and no heavier than a single-lens ellipsoidal spotlight.



成型された直後のレンズユニットカバー  
Modeled Lens Tube Cover (before coating)

## レンズメンテナンス性が大幅にアップ Improved lens maintenance



RIKURI2では、レンズのメンテナンス性が大幅に改善されました。レンズ性能が高ければ高いほど、レンズの汚れは明かりの状態に敏感に影響を与えます。固定焦点モデルは合計3本のネジを緩めるだけで、レンズを取りはずし、メンテナンスをおこなうことができます。また、レンズの再装着も、各レンズとレンズユニットにほどこされたマーキングによって、簡単に確実におこなうことができます。

High-performance lenses are particularly sensitive to dirt or grease accumulation. RIKURI2 lens tubes are designed to permit easy access to lenses for cleaning by loosening just three screws in fixed focus, five screws in zoom model. Lenses are clearly marked to ensure correct placement in reassembly.



## 快適な操作性と高いユーザビリティ Improved lens maintenance

RIKURIの特徴として高く評価された快適な操作性。RIKURI2は、操作性にもさらに改良を加え、ハンドル部分のフォルムを刷新しました。角度フィーリングが高い、前後回転式フォーカス操作ハンドル、三角形から棒状に変えたチルト固定ハンドル、灯体の回転固定ハンドル、後部の操作ハンドルなど各種のハンドルフォルムには、細部にわたって握りやすさや一層の使いやすさを追究しました。

The RIKURI2 has been designed to ensure easy operability with enhancements that go beyond the popular RIKURI line. The handle details have been modified throughout for better grip and ease of use. The unique rotating focus handle is highly sensitive and the straight tilt handle is rigid for a secure grip.



## さらに明るく、卓越した光学性能

### Excellent optical performance and higher light intensity

RIKURIの最も優れた特徴は、その光学特性です。RIKURI2では、RIKURIの高解像度、高コントラスト性を保ちながら、一層の照度アップを実現しました。エリプソイダルダイクロイックリフレクタとレンズは、RIKURI2の開発に伴い再設計されました。カッター羽根は特殊なブラックコーティングをほどこし、スムーズで切れの良い操作性を実現しました。また、カッター羽根に不用意に触れることで、照射面のパターンが変化しないようにホールド機能を備えています。カッター羽根は、簡単に、また確実に脱着することができます。

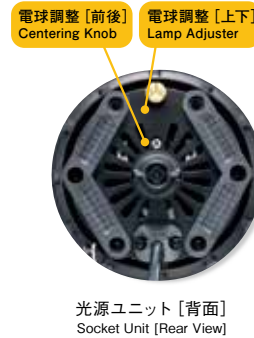
The optional characteristics of the RIKURI line have been highly rated and the RIKURI2 optics are a step ahead. A totally redesigned dichroic ellipsoidal reflector and lens system produce a higher light output while retaining the high resolution and contrast for gobo projection. The shutter blades cut cleanly and they are coated to ensure smooth operation. A unique locking system prevents accidental repositioning and the shutters can be removed and replaced easily.



## 光源ユニットの機能強化 Lamp house unit's unique features

微細にわたって考えられたRIKURI2のユーザビリティは、光源ユニットの設計にも反映されています。光源ユニットは、従来製品と比較して、一層の耐久性の向上が図られています。また、コンパクトなボディに大容量の光源を持つエリプソイダルスポットライトでは、消耗品であるソケットの焼けに伴うメンテナンスが課題のひとつでした。RIKURI2では、ソケットにコード交換ネジを設け、ソケットの交換が簡単にできるようになりました。ランプ位置調整も、前後の調整に加え、カムクラックによる上下機構が加わり、位置調整をより綿密に適切におこなうことができます。また、器具背面には大型ハンドルが装着され、片手でも両手でも簡単にシューティング操作ができます。

The design of the RIKURI2's lamp house reflects the same attention to detail. Sockets in all 750W compact profile spotlights tend to deteriorate because of the high-heat environment. The socket in the RIKURI2 is designed for direct wire connection. To replace the socket, simply loosen two screws, release the cable, insert the cable ends into a new socket and secure by re-tightening the screws. Fine lamp adjustment is accomplished with a new cam-cranked mechanism combined with a centering knob. The large boomerang handles at the back permit precise aiming with one or both hands.



## バランスアームをズームモデルの一部に標準装備 Zoom models with balance arms as standard features

比較的大きなナロー 1525モデルとミディアム 2035モデルの2つは、確実性の高いシューティング作業を実現するバランスアームを標準装備。シーリングライトなどの設置に最適のバランスアームは、高低2つのポジションを選択することができます。また、アームのバリエーションとして、標準アーム、バランスアームに加えて、ショートアームの3つをラインナップしました。用途や使用環境に適したアームをお選びいただけます。

The comparatively large Narrow 1525 model and the Medium 2035 model have a balance arm attached as part of their standard setup, allowing shooting with a high level of assuredness. Balance arms optimized for installation as ceiling lights or similar places can be set to two different height settings. A short arm is also available in addition to the standard arm and balance arm, allowing you to choose the arm suiting your task and environment.



## ズーム調整とフォーカス調整が独立 Independent zoom adjuster and focus adjuster

従来のズームモデルは、フォーカス調整時にはズームがずれ、逆にズーム調整時にはフォーカスがずれてしまうため、明かりの大きさとピントを設定するには、ズームとフォーカスの両方のハンドルを交互に動かしながら調整するといった煩雑な作業が必要でした。RIKURI2 ZOOMは、ズーム調整とフォーカス調整が独立した、アジャスタブル機構を搭載しました。ズーム調整時にはズーム調整ハンドルのみを、フォーカス調整時にはフォーカスハンドルのみで、必要な明かりを簡単につくりだすことができます。

In current models of zoom focus spotlights, the focus on an object changes as you zoom and the user is required to adjust two handles alternatively, an awkward and time consuming procedure. The new RIKURI Zoom employs an adjustable focus mechanism to minimize defocusing caused by a zooming operation thus speeding up the focus process.



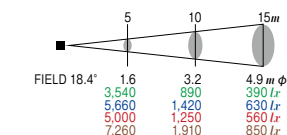


### ECR2-19C-750

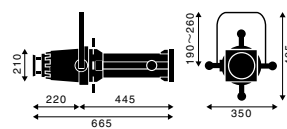
■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECR2-19C-750
定格電圧 Voltage	100V
適合電球消費電力 Suitable Lamp Wattage	500W 575W 650W 750W
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°C
最高表面温度 Maximum Surface Temperature	200°C 200°C 220°C 220°C
本体質量 Body Weight	8.1kg
ハンガー使用角度範囲 Tilt Angle/Suspended Use	UP70° DN90°
スタンド使用角度範囲 Tilt Angle/Stand Use	UP90° DN65°
最小離隔距離 Minimum Safe Interval to Flammable Object	0.3m 0.3m 0.4m 0.4m
最小照射距離 Minimum Throw Distance from Flammable Object	0.8m 0.8m 1.0m 1.0m
ソケット Lamp Base	G9.5
電源コード長さ Cable Length	1.2m
アーム Yoke※	Normal Arm Aluminum
プラグ Plug	C-20P
本体材質 Body Material	Aluminum Magnesium
仕上げ色 Color	Black
フィルタホルダサイズ Color Frame	158mm × 158mm

固定焦点 Fixed Focus 19°



JPR100V500WCF/G 使用時  
 JPR100V575WC/G 使用時  
 JPR100V650WX/G 使用時  
 JPR100V750WC/G 使用時

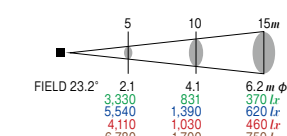


### ECR2-26C-750

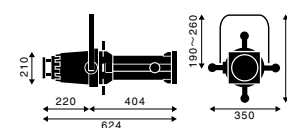
■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECR2-26C-750
定格電圧 Voltage	100V
適合電球消費電力 Suitable Lamp Wattage	500W 575W 650W 750W
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°C
最高表面温度 Maximum Surface Temperature	200°C 200°C 220°C 220°C
本体質量 Body Weight	8.0kg
ハンガー使用角度範囲 Tilt Angle/Suspended Use	UP70° DN90°
スタンド使用角度範囲 Tilt Angle/Stand Use	UP90° DN65°
最小離隔距離 Minimum Safe Interval to Flammable Object	0.3m 0.3m 0.4m 0.4m
最小照射距離 Minimum Throw Distance from Flammable Object	0.8m 0.8m 0.9m 0.9m
ソケット Lamp Base	G9.5
電源コード長さ Cable Length	1.2m
アーム Yoke※	Normal Arm Aluminum
プラグ Plug	C-20P
本体材質 Body Material	Aluminum Magnesium
仕上げ色 Color	Black
フィルタホルダサイズ Color Frame	158mm × 158mm

固定焦点 Fixed Focus 26°



JPR100V500WCF/G 使用時  
 JPR100V575WC/G 使用時  
 JPR100V650WX/G 使用時  
 JPR100V750WC/G 使用時

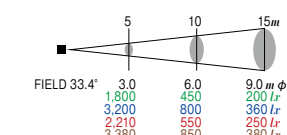


### ECR2-36C-750

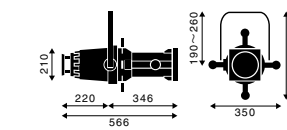
■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECR2-36C-750
定格電圧 Voltage	100V
適合電球消費電力 Suitable Lamp Wattage	500W 575W 650W 750W
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°C
最高表面温度 Maximum Surface Temperature	200°C 200°C 220°C 220°C
本体質量 Body Weight	7.9kg
ハンガー使用角度範囲 Tilt Angle/Suspended Use	UP70° DN90°
スタンド使用角度範囲 Tilt Angle/Stand Use	UP90° DN65°
最小離隔距離 Minimum Safe Interval to Flammable Object	0.3m 0.3m 0.4m 0.4m
最小照射距離 Minimum Throw Distance from Flammable Object	0.6m 0.6m 0.7m 0.7m
ソケット Lamp Base	G9.5
電源コード長さ Cable Length	1.2m
アーム Yoke※	Normal Arm Aluminum
プラグ Plug	C-20P
本体材質 Body Material	Aluminum Magnesium
仕上げ色 Color	Black
フィルタホルダサイズ Color Frame	158mm × 158mm

固定焦点 Fixed Focus 36°



JPR100V500WCF/G 使用時  
 JPR100V575WC/G 使用時  
 JPR100V650WX/G 使用時  
 JPR100V750WC/G 使用時

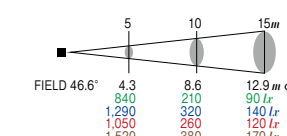


### ECR2-50C-750

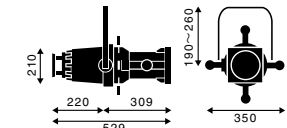
■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECR2-50C-750
定格電圧 Voltage	100V
適合電球消費電力 Suitable Lamp Wattage	500W 575W 650W 750W
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°C
最高表面温度 Maximum Surface Temperature	200°C 200°C 220°C 220°C
本体質量 Body Weight	7.7kg
ハンガー使用角度範囲 Tilt Angle/Suspended Use	UP70° DN90°
スタンド使用角度範囲 Tilt Angle/Stand Use	UP90° DN65°
最小離隔距離 Minimum Safe Interval to Flammable Object	0.3m 0.3m 0.4m 0.4m
最小照射距離 Minimum Throw Distance from Flammable Object	0.6m 0.6m 0.5m 0.5m
ソケット Lamp Base	G9.5
電源コード長さ Cable Length	1.2m
アーム Yoke※	Normal Arm Aluminum
プラグ Plug	C-20P
本体材質 Body Material	Aluminum Magnesium
仕上げ色 Color	Black
フィルタホルダサイズ Color Frame	158mm × 158mm

固定焦点 Fixed Focus 50°



JPR100V500WCF/G 使用時  
 JPR100V575WC/G 使用時  
 JPR100V650WX/G 使用時  
 JPR100V750WC/G 使用時



## ズームモデル Zoom Model



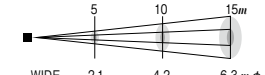
### ECR2-ZN1525-750

#### ■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECR2-ZN1525-750
定格電圧 Voltage	100V
適合電球消費電力 Suitable Lamp Wattage	500W 575W 650W 750W
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°C
最高表面温度 Maximum Surface Temperature	220°C
本体質量 Body Weight	13.3kg
ハンガー使用角度範囲 Tilt Angle/Suspended Use	UP65° DN90°
スタンド使用角度範囲 Tilt Angle/Stand Use	UP90° DN70°
最小離隔距離 Minimum Safe Interval to Flammable Object	0.5m
最小照射距離 Minimum Throw Distance from Flammable Object	1.0m
ソケット Lamp Base	G9.5
電源コード長さ Cable Length	1.2m
アーム Yoke※	Balance Arm
プラグ Plug	C-20P
本体材質 Body Material	Aluminum Magnesium
仕上げ色 Color	Black
フィルタホルダサイズ Color Frame	191mm × 191mm

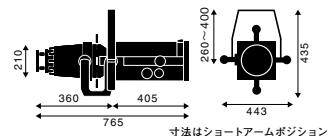
#### ズーム Zoom 15°~25°

NARROW	1.2	2.5	3.7 m φ
14.2°	5,310	1,330	590 Lr
	8,160	2,040	910 Lr
	7,540	1,880	840 Lr
	10,350	2,590	1,150 Lr



WIDE	2.1	4.2	6.3 m φ
23.7°	2,700	670	300 Lr
	3,730	930	410 Lr
	3,380	850	390 Lr
	4,650	1,160	520 Lr

JPR100V500WCF/G 使用時  
JPR100V575WC/G 使用時  
JPR100V650WX/G 使用時  
JPR100V750WC/G 使用時



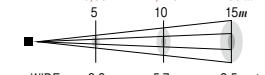
### ECR2-ZM2035-750

#### ■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECR2-ZM2035-750
定格電圧 Voltage	100V
適合電球消費電力 Suitable Lamp Wattage	500W 575W 650W 750W
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°C
最高表面温度 Maximum Surface Temperature	220°C
本体質量 Body Weight	12.2kg
ハンガー使用角度範囲 Tilt Angle/Suspended Use	UP65° DN90°
スタンド使用角度範囲 Tilt Angle/Stand Use	UP90° DN70°
最小離隔距離 Minimum Safe Interval to Flammable Object	0.5m
最小照射距離 Minimum Throw Distance from Flammable Object	1.0m
ソケット Lamp Base	G9.5
電源コード長さ Cable Length	1.2m
アーム Yoke※	Balance Arm
プラグ Plug	C-20P
本体材質 Body Material	Aluminum Magnesium
仕上げ色 Color	Black
フィルタホルダサイズ Color Frame	191mm × 191mm

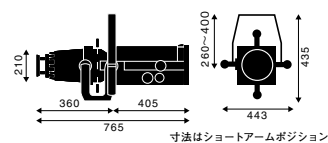
#### ズーム Zoom 20°~35°

NARROW	1.7	3.4	5.1 m φ
19.5°	3,510	880	390 Lr
	5,400	1,350	600 Lr
	5,000	1,250	560 Lr
	6,862	1,720	760 Lr



WIDE	2.8	5.7	8.5 m φ
31.7°	1,540	390	170 Lr
	2,250	560	250 Lr
	2,020	510	230 Lr
	2,770	690	310 Lr

JPR100V500WCF/G 使用時  
JPR100V575WC/G 使用時  
JPR100V650WX/G 使用時  
JPR100V750WC/G 使用時



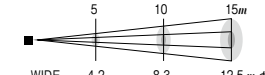
### ECR2-ZW3050-750

#### ■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECR2-ZW3050-750
定格電圧 Voltage	100V
適合電球消費電力 Suitable Lamp Wattage	500W 575W 650W 750W
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°C
最高表面温度 Maximum Surface Temperature	220°C
本体質量 Body Weight	9.0kg
ハンガー使用角度範囲 Tilt Angle/Suspended Use	UP70° DN90°
スタンド使用角度範囲 Tilt Angle/Stand Use	UP90° DN65°
最小離隔距離 Minimum Safe Interval to Flammable Object	0.5m
最小照射距離 Minimum Throw Distance from Flammable Object	0.8m
ソケット Lamp Base	G9.5
電源コード長さ Cable Length	1.2m
アーム Yoke※	Normal Arm Aluminum
プラグ Plug	C-20P
本体材質 Body Material	Aluminum Magnesium
仕上げ色 Color	Black
フィルタホルダサイズ Color Frame	191mm × 191mm

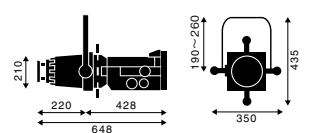
#### ズーム Zoom 30°~50°

NARROW	2.5	5.1	7.6 m φ
28.6°	2,130	530	240 Lr
	3,030	760	340 Lr
	2,690	670	300 Lr
	3,690	920	410 Lr



WIDE	4.2	8.3	12.5 m φ
45.1°	850	210	100 Lr
	1,260	320	140 Lr
	1,160	290	130 Lr
	1,590	400	180 Lr

JPR100V500WCF/G 使用時  
JPR100V575WC/G 使用時  
JPR100V650WX/G 使用時  
JPR100V750WC/G 使用時



各モデル アイボリー仕上げ色もあります  
Ivory color model [Custom made]

※アームはノーマル [アルミニウム]、ノーマル [スチール]、バランスアームの3種類があります。詳しくはお問い合わせください。

## ● レンズチューブ Lens Tube

RIKURI2のレンズバリエーションは全部で7つ、ボルト1本緩めることで、素早く脱着・交換が可能です。

There are seven kinds of lens tube variation of RIKURI 2. And the change can be accomplished easily loosening just one bolt.



### ■ 定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	LTE2-19C	LTE2-26C	LTE2-36C	LTE2-50C
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°	40°	40°	40°
本体質量 Body Weight	1.9kg	1.8kg	1.7kg	1.5kg
照射開き角度 Field Beam Angle	19°	26°	36°	50°
本体材質 Body Material	Magnesium	Magnesium	Magnesium	Magnesium
仕上げ色 Color	Black	Black	Black	Black
フィルタホルダ Color Frame	158mm × 158mm	158mm × 158mm	158mm × 158mm	158mm × 158mm

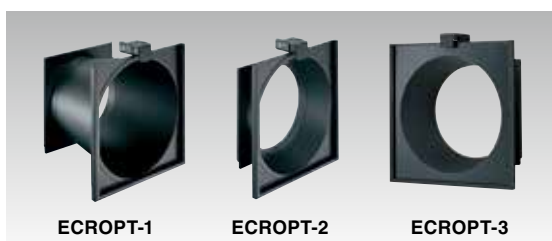
型式名称 Model	LTE2-ZN1525	LTE2-ZM2035	LTE2-ZW3050
最高周囲温度 Maximum Ambient Temperature	40°	40°	40°
本体質量 Body Weight	5.6kg	4.5kg	3.4kg
照射開き角度 Field Beam Angle	15° ~ 25°	20° ~ 35°	30° ~ 50°
本体材質 Body Material	Magnesium	Magnesium	Magnesium
仕上げ色 Color	Black	Black	Black
フィルタホルダ Color Frame	191mm × 191mm	191mm × 191mm	191mm × 191mm

レンズチューブにはフィルタホルダは付属していません。

## ● フィルタ保護アダプタ Color Extender

RIKURI2のフィルタホルダ枠に装着し、フィルタ焼けを大幅に改善するアダプタです。適合する灯体に合わせ3種類のバリエーションがあります。

An adapter that fits in the RIKURI 2 filter holder and greatly reduces filter burn. Three variations are available for matching lamp houses.



### ■ 定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ECROPT-1	ECROPT-2	ECROPT-3
本体質量 Body Weight	0.6kg	0.5kg	0.7kg
適合灯具 Suitable Luminaires	ECR2-26C-750 ECR2-36C-750	ECR2-50C-750	ECR2-ZW3050-750
フィルタホルダ Color Frame	195mm × 195mm	195mm × 195mm	245mm × 245mm
本体材質 Body Material	Steel	Steel	Steel
仕上げ色 Color	Black	Black	Black

## ●ゴボホルダ Gobo Holder



本体は黒塗装が施され、ゴボがしっかり中心で固定される機構などを取り入れた、エクセレントなゴボホルダです。AサイズとBサイズの両方がそろっています。

An excellent gobo holder designed to hold the gobo firmly in center and with a black coating. Both A and B sizes are available.

### ■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	EPC3-GA	EPC3-GB
対応ゴボサイズ Suitable Gobo Size	A size 外径 [100mm]	B size 外径 [86mm]
適合灯具 Suitable Luminaires	ECR2	ECR2
本体材質 Body Material	Aluminum	Aluminum
仕上げ色 Color	Black	Black

スポットライト本体にはAサイズ (EPC3-GA) が付属しています。

## ●アイリスシャッター Iris



### ■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	ETI-F24
本体質量 Body Weight	0.23kg
適合灯具 Suitable Luminaires	ECR2
本体材質 Body Material	Steel
仕上げ色 Color	Black

※本製品は全閉しません。

## ●ハロゲン電球 Halogen Lamp



### 【500W/575W/650W/750W 4つのワットテージバリエーション】

ゴボやフィルタ焼けの少ない500W、スタンダードなワットテージの575W、ハイパワーな650W、750W、4つのワットテージバージョンをそろえました。用途に合わせてお選びください。

[Four wattage variations: 500W / 575W / 650W / 750W]

Four wattage variations are available, including the low gobo-/ filter-burn 500W, the standard 575W and the powerful 650W and 750W, allowing you to make a selection according to your needs.

### 【ロングライフモデルをラインナップ】

従来の定格寿命300時間に加え、ロングライフ1000時間のモデルをラインナップ。パワーや色温度の高さより、経済性を優先する場合などにお選びください。

[Long life model lineup]

We have a lineup of long life models with rated lives of 1000 hours in addition to our previous models with rated lives of 300 hours. Choose these where economy is priority according to power and color temperature.

### ■定格・仕様 Rating, Specifications

型式名称 Model	JPR100V500WCF/G	JPR100V500WXF/G※	JPR100V575WC/G	JPR100V575WX/G	JPR100V650WX/G	JPR100V750WC/G
定格消費電力 Wattage	500W	500W	575W	575W	650W	750W
管径 (mm) Bulb Diameter	19mm	19mm	19mm	19mm	19mm	19mm
全長 (mm) MOL	104mm	104mm	104mm	104mm	104mm	104mm
LCL (mm)	60.3mm	60.3mm	60.3mm	60.3mm	60.3mm	60.3mm
全光束 (lm) Lumens	13000lm	10750lm	16520lm	12400lm	15300lm	21000lm
色温度 (k) Color Temperature	3200K	3050K	3200K	3050K	3050K	3200K
定格寿命 (h) Rated Life	300h	1000h	300h	1000h	1000h	300h
その他 Others	Frost	Frost	—	—	—	—

※受注生産品